JWS Revision
Registreret
Revisionsaktieselskab

Slotsmarken 12
2970 Hørsholm

Telefon 7023 0189
Telefax 7023 0191
Jyske Bank 5012 1369677
CVR-nr. 27 01 54 76

Registrerede revisorer
Claus Jensen
Claus Hansen
Jens Weien Svendsen

www.jws-revision.dk

# Lemo Denmark A/S

## Gammelmosevej 46
## 2820 Gentofte

---

## CVR-nr. 25 38 83 64
***Central business registration no. 25 38 83 64***

---

## Årsrapport for 2015
***Annual report for 2015***

---

## (16. regnskabsår)
***16th financial year***

---

**Årsrapporten er godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 13 / 4 2016**
***The annual report was adopted at the annual general meerting of the company on 13 / 4 2016***

Alexandre Pesci
Dirigent
*Chairman*

# Indholdsfortegnelse
***Contents***


| | Side<br>*Page* |
|---|---|
| Selskabsoplysninger<br>*Company information* | 1 |
| Ledelsespåtegning<br>*Management's Statement on the Annual Report* | 2 |
| Den uafhængige revisors erklæringer<br>*Independent Auditor's Report* | 3 - 5 |
| Ledelsesberetning<br>*Management's Review* | 6 |
| Anvendt regnskabspraksis<br>*Accounting policies* | 7 - 13 |
| Resultatopgørelse<br>*Income Statement* | 14 |
| Balance pr. 31. december 2015 - Aktiver<br>*Balance Sheet at 31 December 2015 - Assets* | 15 |
| Balance pr. 31. december 2015 - Passiver<br>*Balance Sheet at 31 December 2015 - Liabilities* | 16 |
| Egenkapitalopgørelse<br>*Statement of equity* | 17 |
| Noter<br>*Notes* | 18 - 20 |


*The English text in this document is a translation of the original text in Danish. In the event of inconsistency, the Danish version shall prevail.*

*Danish digit and grouping symbols have been used throughout this document.*

# Selskabsoplysninger
***Company information***

| | |
|---|---|
| **Selskabet**<br>***The company*** | Lemo Denmark A/S<br>Gammelmosevej 46<br>2820 Gentofte |
| | Telefon: 45 20 44 00<br>*Telephone* |
| | Telefax: 45 20 44 01<br>*Facsimile* |
| | Web: www.lemo.com<br>*Website* |
| **Regnskabsår**<br>***Financial period*** | 1. januar - 31. december 2015 |
| **Direktion**<br>***Executive Board*** | Erik Morsø Christensen |
| **Bestyrelse**<br>***Board of Directors*** | Alexandre Pesci, formand *(Chairman)*<br>Erik Morsø Christensen<br>Albert Meylan |
| **Revision**<br>***Auditors*** | JWS Revision<br>Godkendt Revisionsaktieselskab<br>Slotsmarken 12<br>2970 Hørsholm<br>Telefon: 7023 0189<br>*Telephone* |

# Ledelsespåtegning

## *Management's Statement on the Annual Report*

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og vedtaget årsrapporten for 1. januar - 31. december 2015 for Lemo Denmark A/S.

*The Executive Board and Board of Directors have today considered and adopted the annual report for 1 January - 31 December 2015 for Lemo Denmark A/S.*

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*The annual report was prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.

*In our opinion, the financial statements gives a true and fair view of the company's financial position at 42369 and of the results of the company's activities for the financial year 1 January - 31 December 2015.*

Samtidig er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

*Futhermore we believe that Management's review contains a true account of the circumstances under review.*

Vi indstiller årsrapporten til generalforsamlingens godkendelse.

*We recommend that the annual report be approved at the annual general meeting.*

Gentofte, den 19. februar 2016
*Gentofte, 19 February 2016*

**Direktion:**
***Executive board***

Erik Morsø Christensen

**Bestyrelse:**
***Board of directors***

Alexandre Pesci, formand *(Chairman)*

Erik Morsø Christensen

Albert Meylan

# Den uafhængige revisors erklæringer

***Independent Auditor's Report***

**Til kapitalejeren i Lemo Denmark A/S**

***To the shareholder of Lemo Denmark A/S***

**Påtegning på årsregnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for Lemo Denmark A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

***Report on the financial statements***

*We have audited the financial statements of Lemo Denmark A/S for the financial year 1 January - 31 December 2015, which comprise accounting policies, income statement, balance sheet and notes. The financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

**Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

***Management's Responsibility for the financial statements***

*The Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control as the Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.*

**Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

***Auditor's Responsibility***

*Our responsibility is to express an opinion on the financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Danish Act on Approved Auditors and Audit Firms. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.*

# Den uafhængige revisors erklæringer (fortsat)

## *Independent Auditor's Report (continued)*

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

*An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts in the financial statements. The procedures selected depend on the auditors assessment of the risks of material misstatements of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness accounting policies used and the reasonableness of the accounting estimates made by the Board of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Management, as well as the overall presentation of the financial statements.*

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

*We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.*

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

*Our audit has not resulted in any qualification.*

### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver, og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### *Opinion*

*In our opinion, the financial statement gives a true and fair view of the company's financial position at 42369 and of the results of the company's activities for the financial year 1 January - 31 December 2015 in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

# Den uafhængige revisors erklæringer (fortsat)

***Independent Auditor's Report (continued)***

## Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelses-beretningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

## *Statement on Management's Review*

*We have read Management's Review in accordance with the Danish Financial Statements Act. We have not performed any procedures additional to the audit of the financial statements. On this basis, in our opinion, the information provided in Management's Review is in accordance with the financial statements.*

Hørsholm, den 19. februar 2016

*Hørsholm, 19 February 2016*

**JWS Revision**

Godkendt Revisionsaktieselskab

CVR-nr.: 27 01 54 76

Henrik Gislum Jacobsen

Statsautoriseret revisor

*State Authorised Public Accountant*

# Ledelsesberetning
## *Management´s Review*

### Væsentligste aktiviteter

Selskabets formål er salg af LEMO stik og konnektorer. I tillæg til LEMO's store sortiment af standardstik tilbydes specialløsninger, der tilpasses kundens designønsker samt færdigmonterede kabelløsninger.

### *Main activity*

*The object of the company is sale of LEMO plugs and connectors. In addition to LEMO's wide product range of standard plugs, special solutions are offered which are adapted to the customer's design requirements as well as assembled cable solutions.*

Selskabets modervirksomhed har foretaget opkøb af kabel værket NorthWire i USA. Dette har medført, at selskabet har anvendt en del resurser på at indsamle data for markedet for disse produkttyper og anvendt resurser på udarbejdelse af adskellige tilbud til vore eksisterende Stik kunder samt tilbud på "færdigt monterede" kabel løsninger med såvel LEMO Stik som NorthWire kabel efter vore kunders egne specifikationer. Dette forarbejde - ser ud til at bringe os en voksende omsætning i det kommende regnskabsår i 2016.

The parent company of Lemo Denmark A/S has bought the cable plant NorthWire in the United States. This caused that the company used considerable resources to collect data on the market for these types of products and used resources on preparing offers to our existing Lemo connectors customers and offers on "ready-mounted" cable solutions as well LEMO connectors as North Wire cable according to our customers' own specifications. This process seems to result in a growing revenue in the coming financial year in 2016.

### Udviklingen i regnskabsåret

Årets resultat udgør et underskud på kr. -592.260, som er noget mindre end ledelsens forventninger.

### *Development during the year*

*The income statement shows a loss of DKK -592.260, which is somewhat lower than the expectations of the Management.*

Selskabets varekøb er i regnskabsåret primært foregået i schweizerfranc (CHF), mens salget sker i DKK. Stigningen i kursen på CHF har resulteret i en markant stigning i selskabets kostpris på varekøbene. Årets resultat er derfor negativt påvirket af stigningen i kursen på CHF i 2015.

The Company purchases during the financial year have mainly been made in Swiss francs (CHF) whereas sales are denominated in DKK. The increase in the price of CHF has resulted in a marked increase in the company's cost of the supplies, and the increase in the price of CHF in 2015 has had a negatively impact on the net result.

### Hændelser efter regnskabsårets udløb

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet forhold, som har væsentlig betydning for bedømmelse af årsrapporten.

### *Subsequent events*

*No events materially affecting the assessment of the annual report have occurred after the balance sheet date.*

# Anvendt regnskabspraksis
## *Accounting policies*

Årsregnskabet for Lemo Denmark A/S for 2015 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B og er aflagt i danske kroner.

*The financial statement of Lemo Denmark A/S for 2015 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B and is presented in DKK.*

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

*The accounting policies applied remain unchanged from previous years.*

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

### *Recognition and measurement*

*Revenues are recognised in the income statement as earned. Furthermore, value adjustments of financial assets and liabilities are recognised. Moreover, all expenses are recognised in the income statement, including depreciation, amortisation and impairment losses.*

*Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow to the company, and the value of the asset can be measured reliably.*

*Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the company, and the value of the liability can be measured reliably.*

*Assets and liabilities are initially measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each financial statement item below.*

# Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

***Accounting policies***

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

*Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, which involves the recognition of a constant effective interest rate over the maturity period. Amortised cost is calculated as original cost less any deductions and with addition/deduction of the cumulative amortisation of any difference between cost and the nominal amount. In this way, capital losses and gains are allocated over the maturity period.*

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

*Recognition and measurement take into account predictable losses and risks occurring before the presentation of the financial statement which confirm or invalidate affairs and conditions existing at the balance sheet date.*

## Resultatopgørelsen

Resultatopgørelsen er opstillet artsopdelt.

## *Income Statement*

*The income statement is presented according to type of expenditure.*

### Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste er et sammendrag af nettoomsætning, vareforbrug, ændring i varebeholdninger og andre eksterne omkostninger.

### *Gross profit*

*Gross profit integrates revenue, costs of sale as well as change in inventories of finished goods and other external expenses.*

### Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætning måles til dagsværdi og indregnes ekskl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

### *Revenue*

*Revenue from the sale of goods for resale and finished goods is recognised in the income statement provided that delivery and transfer of risk have been made to the purchaser by year end. Revenue is recognised exclusive of VAT and net of discounts relating to sales.*

# Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

## *Accounting policies*

**Vareforbrug**

Vareforbrug omfatter omkostninger, der afholdes for at opnå årets nettoomsætning.

***Cost of sale***

*The cost of sale comprises expenses defrayed in order to achieve the annual net revenue.*

**Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, administration, autodrift og lokaler m.v.

Der er foretaget fuld periodisering af alle væsentlige udgiftsposter.

***Other external expenses***

*Other external expenses comprise expenses for distributions, sales, administration, cars, premises etc.*

*Accrual of all essential expenses has been made.*

**Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger.

***Staff expenses***

*Staff expenses comprise wages and salaries as well as payroll-dependent expenses.*

**Finansielle poster**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og tab vedrørende gæld og transaktioner i fremmed valuta samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv.

***Financial income and expenses***

*Financial income and expenses are recognised in the income statement with the amounts relating to the financial year. Financial income and expenses comprise interest income and expenses, realised and unrealised exchange gains and losses concerning debt and transactions in foreign currencies as well as extra payments and repayment under the on-account taxation scheme.*

**Skat af årets resultat**

Skat af årets resultat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

***Corporation tax***

*Tax for the year which consists of current tax for the year and deferred tax for the year is recognised in the income statement by the portion attributable to the profit for the year and directly in equity by the portion attributable to entries directly in equity.*

# Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

***Accounting policies***

## Balancen

### Materielle anlægsaktiver

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar afskrives over 3 - 10 år.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter/-omkostninger.

### Leasingkontrakter

Leasingkontrakter vedrørende anlægsaktiver, hvor selskabet ikke har alle væsentlige risici og fordele forbundet med ejendomsretten betragtes som operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing og øvrige lejeaftaler indregnes i resultatopgørelsen over kontraktens løbetid. Selskabets samlede forpligtelse vedrørende operationelle leasing- og lejeaftaler oplyses under eventualposter mv.

## *Balance Sheet*

### *Property, plant and equipment*

*Other fixtures and fittings, tools and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and write-down.*

*Cost comprises the cost of acquisition and expenses directly related to the acquisition up until the time when the asset is ready for use.*

*Depreciation is based on cost reduced by any expected residual value after the period of use.*

*Depreciation is calculated on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets as follows:*

*Other fixtures and fittings, tools and equipment are depreciated during 3 - 10 years.*

*Gains or losses on sale of property, plant and equipment are calculated as the difference between the sales price less sales expenses and the carrying amount at the time of the sale. Gains or losses are recognised in other operating income or other operating expenses in the income statement.*

### *Lease contracts*

*Lease contracts regarding fixed assets where the company does not have the essential risk and advantages connected with the property right is considered as operating leasing. Payments made under operating leases are recognised in the income statement over the term of the contract. The company's total obligation concerning operation leases is stated in contingent liabilities etc.*

# Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

## *Accounting policies*

**Finansielle anlægsaktiver**

Finansielle anlægsaktiver omfatter deposita og måles til amortiseret kostpris, som normalt svarer til nominel værdi. Der foretages individuel vurdering af depositummet og nedskrivninger finder sted, hvor det vurderes at være påkrævet.

***Fixed asset investments***

*Fixed asset investments comprise deposits and is measured at amortised cost which usually corresponds to nominal value. An individual assesment of the deposit is made, and write-offs are made if neccesary.*

**Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. I tilfælde, hvor netto-realisationsværdien er lavere end kost-prisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostprisen for handelsvarer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagel-sesomkostninger.

Nettorealisationsværdien for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af færdiggørelses-omkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

***Inventories***

*Inventories are measured at cost under the FIFO method. When the net realisable value is lower than the cost, impairment is made to this lower value.*

*The cost of goods for resale equals landed cost.*

*The net realisable value of inventories is calculated as selling price less completion costs and costs incurred to execute sales and is determined in consideration of marketability, obsolescence and development in expected selling price.*

**Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

***Receivables***

*Receivables are measured at amortised cost which usually corresponds to nominal value. The value is reduced by write-down for estimated bad debt.*

**Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

***Prepayments***

*Prepayments comprise prepaid expenses concerning the following financial year.*

# Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

## *Accounting policies*

**Gældsforpligtelser**

Finansielle forpligtelser indregnes ved låneoptagelse til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktions-omkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Gældsforpligtelser i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

***Liabilities other than provisions***

*Financial liabilities are recognised on inception of loan at the proceeds received net of tranaction expenses incurred. Subsequently, the financial liabilities are measured at amortised cost which corresponds to the capitalised value by use of the effective interest so that the difference between proceeds and the nominal amount is recognised over the term of the loan.*

*Other liabilities than provisions are measured at amortised cost, substantially corresponding to nominal value.*

**Udloddet udbytte**

Selskabet har i henhold til Årsregnskabslovens § 48 valgt at indregne forslag til udbytte som gæld i balancen.

***Proposed dividend***

*In accordance with the provisions in section 48 of the Danish Financial Statements Act, the company recognise proposed dividend as liabilities in the balance sheet.*

**Omregning af fremmed valuta**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakurs-differencer, der opstår mellem trans-aktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultat-opgørelsen som en finansiel post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultat-opgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

***Translation policies***

*Transactions in foreign currencies are translated at the exchanges rates at the dates of transaction. Exchange differences arising due to differences between the transaction date rates and the rates at the dates of payment are recognised in financial income and expenses in the income statement.*

*Receivables, payables and other monetary items in foreign currencies that have not been settled at the balance sheet date are translated at the exchange rates at the balance sheet date. The difference between the exchange rate at the balance sheet date and the rate at the time of origin of the receivable or debt is recognised in financial income and expenses in the income statement.*

# Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

## *Accounting policies*

**Skyldig skat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen. Udskudte skatteaktiver, herunder skatte-værdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealisationsværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen. For indeværende år er anvendt en skattesats på 22 %.

***Tax payable and deferred tax***

*Current tax liabilities and current tax receivable are recognised in the balance sheet as tax calculated on the taxable income for the year adjusted for tax on previous years' taxable incomes as well as for prepaid taxes.*

*Deferred income tax is measured using the balance sheet liability method in respect of temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts calculated on the basis of the intended use of the asset and settlement of the liability, respectively. Deferred tax assets, including the tax base of tax loss carryforwards, are measured at the value at which the asset is expected to be realised, either by elimination in tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax entity and jurisdiction. Any deferred net tax assets are measured at net realisable value.*

*Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that will be effective under the legislation at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallised as current tax. Change in deferred tax due to changes in tax rates are recognised in the income statement. For this year, a tax rate of 22 % is applied.*

# Resultatopgørelse for 1. januar - 31. december 2015

***Income statement 1 January - 31 December 2015***

| Note<br>*Notes* | | 2015 | 2014 |
|---|---|---|---|
| | **Bruttofortjeneste**<br>***Gross Profit*** | 2.266.342 | 2.737.821 |
| 1 | Personaleomkostninger<br>*Staff expenses* | 2.604.569 | 2.613.292 |
| 2 | Af- og nedskrivninger<br>*Depreciation and impairment losses* | 36.773 | 0 |
| | **Resultat før finansielle poster**<br>***Profit/loss before financial income and expenses*** | -375.000 | 124.529 |
| | Finansielle indtægter<br>*Financial income* | 0 | 0 |
| | Finansielle omkostninger<br>*Financial expenses* | 380.603 | 76.683 |
| | **Resultat før skat**<br>***Profit before tax*** | -755.603 | 47.846 |
| 3 | Skat af årets resultat<br>*Tax on profit/loss for the year* | -163.343 | 12.570 |
| | **Årets resultat**<br>***Profit/loss for the year*** | **-592.260** | **35.276** |

| | | |
|---|---|---|
| Resultatdisponering:<br>*Distribution of profit* | | |
| Overført resultat<br>*Brought forward* | -592.260 | 35.276 |
| **I alt disponering**<br>***Total distributed*** | **-592.260** | **35.276** |

# Balance pr. 31. december 2015

***Balance sheet at 31 December 2015***

## Aktiver

***Assets***

| Note<br>*Notes* | | 31.12.2015 | 31.12.2014 |
|---|---|---|---|
| 4 | Andre anlæg, driftsmateriel og inventar.....<br>*Other fixtures and fittings, tools and equipment* | 284.155 | 0 |
| | **Materielle anlægsaktiver i alt .....**<br>***Total property, plant and equipment*** | 284.155 | 0 |
| | Deposita.....<br>*Deposits* | 127.271 | 123.564 |
| | **Finansielle anlægsaktiver i alt .....**<br>***Total fixed asset investments*** | 127.271 | 123.564 |
| | **Anlægsaktiver i alt .....**<br>***Total fixed assets*** | 411.426 | 123.564 |
| | Færdigvarer og handelsvarer .....<br>*Finished goods and goods for resale* | 2.996.084 | 2.728.565 |
| | **Varebeholdninger.....**<br>***Inventories*** | 2.996.084 | 2.728.565 |
| | Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser...<br>*Trade receivables* | 1.840.666 | 1.702.853 |
| | Udskudte skatteaktiver.....<br>*Deferred tax asset* | 168.212 | 5.159 |
| | Selskabsskat.....<br>*Corporation tax* | 74.000 | 25.847 |
| | Periodeafgrænsningsposter.....<br>*Prepayments* | 0 | 15.000 |
| | **Tilgodehavender i alt .....**<br>***Total receivables*** | 2.082.878 | 1.748.859 |
| | **Likvide beholdninger .....**<br>***Cash at bank and in hand*** | 497.885 | 2.314.330 |
| | **Omsætningsaktiver i alt .....**<br>***Current assets total*** | 5.576.847 | 6.791.754 |
| | **Aktiver i alt.....**<br>***Total assets*** | **5.988.273** | **6.915.318** |

# Balance pr. 31. december 2015

***Balance sheet at 31 December 2015***

## Passiver

***Liabilities and Equity***

| Note<br>*Notes* | | 31.12.2015 | 31.12.2014 |
|---|---|---|---|
| 5 | Virksomhedskapital.....<br>*Share capital* | 1.500.000 | 1.500.000 |
| | Overført resultat.....<br>*Retained earnings* | 1.521.559 | 2.113.819 |
| | **Egenkapital i alt .....**<br>***Total Equity*** | 3.021.559 | 3.613.819 |
| | Leverandører af varer og tjenesteydelser.....<br>*Trade payables* | 1.970.737 | 2.155.153 |
| | Anden gæld.....<br>*Other payables* | 995.977 | 1.146.346 |
| | **Kortfristede gældsforpligtelser i alt .....**<br>***Total current liabilities other than provisions*** | 2.966.714 | 3.301.499 |
| | **Gældsforpligtelser i alt .....**<br>***Total liabilities other than provisions*** | 2.966.714 | 3.301.499 |
| | **Passiver i alt.....**<br>***Total liabilities and equity*** | **5.988.273** | **6.915.318** |

6 Pantsætninger, sikkerheder og eventualforpligtelser
*Mortgages, security and contingent items*

7 Ejerforhold
*Ownership*

# Egenkapitalopgørelse
***Equity***

| | Virksomheds-kapital<br>*Share capital* | Overført resultat<br>*Retained earnings* | I alt<br>*Total* |
|---|---|---|---|
| Egenkapital pr. 31. december 2013.....<br>*Equity at 31 December 2013* | 1.500.000 | 2.078.543 | 3.578.543 |
| Årets resultat.....<br>*Profit/loss for the year* | | 35.276 | 35.276 |
| **Egenkapital pr. 31. december 2014.....**<br>*Equity at 31 December 2014* | 1.500.000 | 2.113.819 | 3.613.819 |
| Egenkapital pr. 31. december 2014.....<br>*Equity at 31 December 2014* | 1.500.000 | 2.113.819 | 3.613.819 |
| Årets resultat.....<br>*Profit/loss for the year* | | -592.260 | -592.260 |
| **Egenkapital pr. 31. december 2015.....**<br>***Equity at 31 December 2015*** | 1.500.000 | 1.521.559 | 3.021.559 |

# Noter
## *Notes*

| | | 2015 | 2014 |
|---|---|---|---|
| 1 | **Personaleomkostninger**<br>***Staff expenses*** | | |
| | Løn og gager.....<br>*Wages and salaries* | 2.349.192 | 2.369.978 |
| | Pensionsbidrag.....<br>*Pensions* | 230.656 | 218.926 |
| | Andre omkostninger til social sikring.....<br>*Other social security expenses* | 24.721 | 24.388 |
| | **Personaleomkostninger i alt.....**<br>***Total staff expenses*** | **2.604.569** | **2.613.292** |
| 2 | **Af- og nedskrivninger**<br>***Depreciation and impairment losses*** | | |
| | Andre anlæg, driftsmateriel og inventar.....<br>*Other fixtures and fittings,tools and equipment* | 36.773 | 0 |
| | **Af- og nedskrivninger i alt.....**<br>***Depreciation and impairment losses*** | **36.773** | **0** |
| 3 | **Skat af årets resultat**<br>***Tax on profit/loss for the year*** | | |
| | Årets aktuelle skat.....<br>*Current tax for the year* | 0 | 6.150 |
| | Regulering af skat vedrørende tidligere år.....<br>*Change for tax concerning prior years* | -290 | 0 |
| | Forskydning i udskudt skat.....<br>*In-/decrease in provision for deferred tax* | -163.053 | 6.420 |
| | **Skat af årets resultat.....**<br>***Tax on profit/loss for the year*** | **-163.343** | **12.570** |

Der er betalt tkr. 100 i selskabsskat i regnskabsåret.
*There has been paid k.DKK 100 in company tax for the year.*

# Noter
## *Notes*

### 4 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar
***Other fixtures and fittings,tools and equipment***

| | |
|---|---|
| Kostpris primo<br>*Purchase price at the beginning* | 158.543 |
| Årets tilgang<br>*Additions during the year* | 320.928 |
| Kostpris pr. 31.12.2015<br>*Purchase price at 31.12.2015* | 479.471 |
| Afskrivninger primo<br>*Depriciation at the beginning* | 158.543 |
| Årets afskrivning<br>*Depriciation for the year* | 36.773 |
| Afskrivninger pr. 31.12.2015<br>*Depriciation at 31.12.2015* | 195.316 |
| **Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.2015**<br>***Net book value at 31.12.2015*** | **284.155** |

### 5 Virksomhedskapital
***Share capital***

| | 2015 | 2014 |
|---|---|---|
| Aktiekapital<br>*Share capital* | **1.500.000** | **1.500.000** |

Virksomhedskapitalen består af aktier á dkk 1.000.
*The share capital consists of shares of a nominal value of DKK 1.000.*

Virksomhedskapitalen er ikke ændret de seneste 5 år.
*The share capital has been unchanged during the last 5 years.*

### 6 Pantsætninger, sikkerheder og eventualforpligtelser
***Mortgages, security and contigent liabilities***

Selskabet har påtaget sig operationelle leasingforpligtelser der på balancetidspunktet udgør tkr. 19 og som forfalder senest i regnskabsåret 2016.
*The company has assumed operating leasing contracts amounting to a total of k.DKK 19 at the balance sheet date and which are due in the financial year 2016 at the latest.*

Selskabet indgår i lejemål med en opsigelsesvarsel på 12 måneder, hvormed eventualforpligtelsen maksimalt udgør t.kr. 255.
*The company has entered into a rental agreement which is terminable with a 12 month´s notice, during which the rental liabilities amounts to a maximum of k.DKK 255.*

# Noter
*Notes*

## 7 Ejerforhold
*Ownership*

Følgende kapitalejer er noteret i selskabets ejerbog som ejende minimum 5 % af stemmerne eller minimum 5 % af selskabskapitalen:

*The following shareholder is recorded in the company's register of shareholders as holding at least 5 % of the votes or at least 5 % of the share capital:*

Interlemo Holding S.A.
Ch. des Champs-Courbes 28
Case Postale 28
1024 Ecublens
Schweiz